

novemberfilm presenterar

# Wu Kui

## BRUDBÄRAREN

### Synopsis

På 1920-talet i en avlägsen by i nordvästra Kina förbereds ett traditionellt bröllop hos familjen Liu. Ansvaret för att bära den blivande bruden från hennes hemby till den väntande brudgummen faller på den unge bonden Wu Kuis axlar. På väg genom öknerna attackeras brudföljet av ett banditgäng som kidnappar den blivande bruden. Wu Kui, som räddats till livet av den unga kvinnan, söker upp banditernas gömställe och lyckas befria henne. När han återvänder till byn med bruden får hon veta att den tilltänkte maken dött genom en olyckshändelse. Hon tvingas av gamla fru Liu att hedra den döde sonens minne genom att låta sig vigas med en trästaty. Traditionen kräver att hon förblir den döde mannen trogen och lever resten av sitt liv i kyskhet. Tillvaron blir outhärdlig för den unga frun och i sin ensamhet söker hon sig till Wu Kui. Något som inte ses med blida ögon av gamla fru Liu.

### Om regissören

Huang Jianxin föddes i Xi'an i nordvästra Kina 1954. Efter universitetsexamen i journalistik gick han på filmskolan i Beijing. Han utexaminerades 1985 och fick anställning på Xi'an Filmstudio där han fick arbeta som klippare och regiassistent. Filmstudion i Xi'an har producerat filmer av bland andra Zhang Yimou (*Det röda fältet*), He Ping (*Duell i stad under två fanor, Kärlekens fyrverkeri*) och Tian Zhuangzhuang (*Blå draken*). Regidebuten *The Black Cannon Incident* (1985) var en svart komedi, som med humor och satir skildrade den kinesiska byråkratins absurda avigsidor. 1985 var detta en ovanlig film på grund av sin kritiska och samtida bild av det kinesiska samhället och den väckte stor internationell uppmärksamhet. Efter *Wu Kui – Brudbäraren* har Huang gjort *Signal Left, Turn Right* (1996), en film om tillvaron för några elever på en körskola.

*Kärlek, förtryck  
och uppror*

### Om filmen

*Wu Kui – Brudbäraren* spelades in i folkrepubliken men var den första kinesiska filmen som helt och hållet producerades med taiwanesiska pengar. Filmen utspelar sig på 1920-talet, ett decennium under vilket lokala krigsherrar kämpar om makten; kommunistpartiet bildas och deras bonde-republik (1927-34) utropas. Det var en övergångsperiod då feodala traditioner konfronterades med demokratiska idéer om rättvisa och jämlikhet. I *Wu Kui – Brudbäraren* är den avlägsna byn ett mikrokosmos som återspeglar detta skeende. Det som utspelar sig i filmen rör sig kring en viktig aspekt av kinesisk kultur: familjehierarkin. Huang använder sig av bröllopstraditioner och extrema riter som en metafor för denna aspekt. Vissa av riterna i filmen, t ex hur man undersöker den unga kvinnans mödom, har sin förankring i verkligheten men trästatyn är regissörens och manusförfattarens skapelse.

### Huang Jianxin om Wu Kui – Brudbäraren:

"Under århundraden har man i Kina berättat oräkneliga berättelser som påminner om varandra. Det finns bara en förklaring till detta och det är att genom dessa berättelser kan människor ge uttryck åt sin glädje, ilska, sorg och smärta samt ge utlopp åt sina passioner och sitt hat, sina förhoppningar och ideal. *Wu Kui – Brudbäraren* är en av dessa berättelser. Jag tycker om *Wu Kui – Brudbäraren* för att den visar en speciell passion. Jag tycker om *Wu Kui – Brudbäraren* för att den ger uttryck för en speciell anda i den kinesiska kulturen – upprorsandan. *Wu Kui – Brudbäraren* ställer en fråga till oss alla: vad är det som gör en enkel och ärlig man till en upprorsman och fredlös? Detta är min anledning till att göra *Wu Kui – Brudbäraren*.  
forts. nästa sida





Vi har använt filmkonsten för att skapa en viss stämning och för att berätta en historia. Målet har varit att sprida en idé: idén om att från ett nutida perspektiv begrunda det förflutna.

Det är min uppriktiga förhoppning att *Wu Kui - Brudbäraren* enbart handlar om det förflutna."

Huang Jianxin

### Internationella pressröster

"En överväldigande film...Huang regisserar med säker hand detta spektakulära karaktärsdrama om förtryck och uppror..." Hollywood Reporter

"...mycket underhållande melodram med mäktig emotionell dragningskraft..." Variety

### Filmografi

1986 The Black Cannon Incident  
1986 The Stand In  
1988 Samsarra  
1993 Stand Up, Don't grovel  
1994 Back to Back, Face to Face  
1994 Wu Kui - Brudbäraren  
1996 Signal Left, Turn Right

### I rollerna

Wu Kui ..... Chang Shih  
unga frun ..... Wang Lang  
gamla fru Liu ..... Wang Yumei  
Tang, banditledaren .. Kao Mingjun  
Bror ..... Ku Paoming  
Ma ..... Wang Fuli

### Produktionsuppgifter

ORIGINALTITEL Wu Kui  
ENGELSK TITEL The Wooden Man's Bride  
REGI Huang Jianxin  
PRODUKTION Long Shong Film Production  
Co Ltd 1994  
PRODUCENT Wang Ying Hsiang  
VERKSTÄLLANDE PRODUCENTER Yu Shu och  
Li Xudong  
MANUS Yang Zhengguang  
FOTOGRAF Zhang Xiaoguang  
KLIPP Lei Qin  
KOSTYM Du Longxi  
LJUD Yan Jun  
ORIGINALMUSIK Zhang Dalong  
SCENOGRAF Teng Jie  
REGIASSISTENTER Yang Yazhou och  
Yi Xiaozhong

### Tekniska uppgifter

LÄNGD 1 timme 53 minuter  
CENSUR tillåten från 15 år  
FORMAT 35mm, färg  
BILDFORMAT vidfilm 1:1,85  
LJUD Dolby stereo A  
ÖVERSÄTTNING Lars-Olov Skeppholm  
IMPORT/DISTRIBUTION novemberfilm  
med stöd från Svenska Filminstitutet  
ANSVARIG UTGIVARE Martin Sörnäs  
BOKNING Kulturföreningen Kedjan

Import/Distribution:  
novemberfilm  
Nidarosgatan 4  
164 34 KISTA  
Tel: 08-751 51 44  
Fax: 08-632 01 85  
info@novemberfilm.com



Bokning:  
Kulturföreningen Kedjan  
Box 285  
201 22 MALMÖ  
Tel: 040-23 57 16  
Fax: 040-12 90 99